



РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
REPUBLIKA E MAQEDONISË SË VERIUT

Бр./Nr 12-840/1
23-07-2026
г./v.



Врз основа на член 22 став 1 од Законот за спречување на корупцијата и судирот на интереси („Службен весник на Република Македонија“ бр. 12/19), член 40 став 3 од Деловникот за работа на Државната комисија за спречување на корупцијата, постапувајќи по предмет оформен по пријава поднесена од непознат подносител, Државната комисија за спречување на корупцијата (понатаму: ДКСК), на 36-та седница одржана на 20.07.2026 година, ја донесе следната

ОДЛУКА

Постапката по предметот бр. 12-840/1 од 18.02.2026 година, оформен по доставена пријава, како и нејзини дополнувања во врска со јавен повик, објавен од Министерството за ---- на ден ---- година, а во врска со одобрувањето на учебници по странски јазик за основно образование, **СЕ ЗАПИРА**.

ДКСК утврди дека нема елементи за натамошно постапување согласно Законот за спречување на корупцијата и судирот на интереси.

Предметот со бр. 12-840/1 од 18.02.2026 година да се затвори и архивира.

Оваа одлука во деперсонализирана форма да се објави на веб страницата на ДКСК во рок од 5 (пет) дена од донесувањето.

Образложение

Од страна на непознат подносител, на ден 18.02.2026 година, поднесена е пријава, како и нејзини дополнувања во врска со јавен повик, објавен од Министерството за ---- (понатаму: ----) на ден ---- година, а во врска со одобрувањето на учебници по странски јазик за основно образование и оформен е предмет бр. 12-840/1 од 18.02.2026 година.

Наводите во пријавата се однесуваат на јавен повик објавен од ---- на ден ---- година, во врска со одобрувањето на учебници по странски јазик за основно образование. Согласно подносителот, предмет на постапката е веќе постоечки странски учебник, а не создавање на ново, локално издание. Навел дека постоеле очигледни индиции за фаворизирање на две издавачки куќи.

Во едно од дополнувањата е прецизирано дека се работело за учебници по англиски јазик од 1-5 одделение основно образование, како и учебник по англиски јазик за прва година средно образование, за што била доставена документација до Народен правобранител на РСМ.

Дополнил и дека иако на самите учебници бил наведен домашен издавач, истите се третирале и набавувале како странски учебници. Учебниците визуелно изгледале како оригинални странски изданија, но разликите во податоците за ISBN и информациите за печатење укажувале дека стабува збор за различни публикации.

Заради проверка на наводите и утврдување на фактичката состојба во пријавениот случај, ΔΚΣΚ достави барање за прибирање на информации до МОН.

Во законски утврдениот рок, добиени се бараните информации и од увидот во прибавената документација утврдена е следната фактичка состојба:

Педагошката служба известува дека постапките за одобрување на учебници по странски јазик биле спроведени согласно Законот за учебници за основно и средно образование („Службен весник на Република Северна Македонија“, број 3/25 и 74/25)(понатаму: Закон), каде што во член 19 е утврдено дека „Педагошката служба, согласно со донесените наставни планови и наставните програми, објавува јавен повик за доставување барања за одобрување учебник по странски јазик на интернет страницата на Министерството“, што значи дека постапката за обезбедување на учебници по странски јазик започнува по доставување на настава програма од Бирото за развој на образование (понатаму: БРО).

Во однос на постапките за учебник по англиски јазик во основно образование известуваат дека целокупната постапка течела според следниот редослед кој е дефиниран во Законот:

По доставени наставни планови и наставни програми од страна на БРО, Педагошката служба објави Јавен повик со бр. ----година, за доставување барање за одобрување учебник по странски јазик на деветгодишно основно образование на интернет страницата на ----.

Во објавениот јавен повик, согласно член 18 став (4) од Законот е наведена потребната документација која законскиот застапник на странскиот издавач задолжително треба да ја достави до Педагошка служба.

Согласно член 18 став (2) од истиот закон, јавниот повик може да трае најмалку 10 дена, а најмногу 3 месеци од денот на неговото објавување. Јавниот повик со дел.

број ---- година има рок за пријавување од 2 месеци. Директорот на Педагошката служба, врз основа на доставени барања од законски застапници, со Решение за изменување на Јавниот повик за доставување барање за одобрување на учебник по странски јазик на деветгодишно основно образование со бр. ---- година го продолжил рокот за доставување на барања за дополнителни 15 денови.

Со тоа, периодот во кој јавниот повик бил отворен изнесувал вкупно 2 месеци и 15 денови од денот на објавување на веб страницата на ----. Во моментот на продолжување на јавниот повик до архивата на ----нема поднесено ниту едно барање за одобрување на учебник по странски јазик, со што ниту еден подносител не бил ставен во понеповолна положба.

Во Јавниот повик со дел. број ---- година било наведено: „Барањата кои нема да бидат доставени во утврдениот рок и кои во прилог немаат комплетна документација од точката II од овој јавен повик, нема да бидат разгледувани“

Согласно Член 18, став (5) од Законот, по завршување на утврдениот рок, а со цел проверка на документација по доставени барања, Министерката во законски утврден рок, формирала Комисија од административните службеници на ---- за проверка на документација по доставените барања за одобрување на учебник по странски јазик со акт Решение за формирање на Комисија со дел. број ----година. Комисијата за проверка согласно член 18, став (7) од Законот за учебници во основно и средно образование имала обврска да ги разгледа барањата во рок не подолг од 30 работни дена. Од страна на Комисијата за проверка, до Директорот на Педагошката служба бил доставен Извештај за работа на комисијата за проверка на доставена документација за одобрување учебник по странски јазик со приемен дел. број ---- година, со што согласно член 18 став (8) од Законот, мандатот на претседателот и членовите на Комисијата за проверка завршил со поднесување на извештај за работа на комисијата до Директорот на Педагошката служба.

Директорот на Педагошка служба врз основа на член 19, став (1) од Законот, во законски утврдениот рок, со Решение бр. ---- година за формирање на Комисија за избор на рецезенти по објавениот Јавен повик за доставување барања за одобрување учебник по странски јазик на деветгодишно основно образование од редот на вработените административни службеници во органот формирал тричлена комисија за избор на рецезенти од базата на рецезенти.

Учебниците за кои странските издавачи преку домашните законски застапници доставиле комплетна документација во прилог на барањето за одобрување на учебник по странски јазик, согласно член 19 став (5) од Законот биле доставени до БРО со допис со дел. број ---- година. Со допис со дел. број ---- година и наш

приемен дел. бр. ----година, БРО доставил допис до Педагошка служба со стручно вреднување на доставните учебници по странски јазик.

Комисијата за избор на рецензенти за членови на комисија за стручно вреднување, по случаен избор од пријавените лица кои ги исполнуваат условите и имаат комплетна документација во базата на рецензенти, а согласно член 19 став (2) и став (3) од Законот формирал посебна Комисија за стручно вреднување за секој наставен предмет по странски јазик за секое одделение посебно. Со тоа се максимизирал бројот на вклучени рецензенти, а во насока на зголемување на транспарентноста, максимизирање на знаењата, како и намалување на можноста од влијание при одлучување на формираните комисии.

Формираните комисии своите стручни вреднувања до Педагошка служба ги доставиле во законски утврдениот рок согласно член 19, став (6) од Законот.

Врз основа на законска процедура биле донесени Решенија за одобрување на учебник по странски (англиски) јазик во основно образование. Дополнително за наведената постапка по поднесена иницијатива за вонреден инспекциски надзор до Државен управен инспекторат, бил извршен вонреден инспекциски надзор во работата на Педагошка служба за што е составен Записник Ип1.Бр ---- година во кој Државниот управен инспектор нема констатирано неправилности во работата.

Во однос на наводите дека на самите учебници е наведен домашен издавач, а истите се третирали и набавувале како странски учебници, во член (18) став (3) стои „На јавниот повик од ставот (1) на овој член, може да се јави издавач од друга држава во која е регистриран за издавачка дејност, преку законски застапник во Македонија, со најмногу еден учебник за одделение/година за еден наставен предмет за странски јазик.“ Впрочем согласно овој член од законот е регулиран и Јавниот повик со ---- година, каде во ниту еден дел не се спомнува термин „оригинален“ или „адаптиран“ како дефинирање на тип на учебник, туку се бара учебник од издавач од друга држава. Правата и обврските помеѓу домашниот застапник и странскиот издавач во делот на именуваниот наслов на учебник се дефинирани со посебен договор кој го склучуваат двете страни. Договорот е билатерален помеѓу странскиот издавач и домашниот застапник. Сите учебници одобрени за употреба за наставниот предмет прв странски јазик англиски јазик согласно наведеното се од странски издавачи и го носат логото на странскиот издавач.

Во однос на преземаните активности од страна на Педагошката служба, известуват дека за состојбите на барање на Народниот правобранител се доставни комплетни списи од спроведените постапки, а информација е доставена и до Канцеларијата на Претседателот на Владата на Република

Северна Македонија. Дополнително Педагошка служба во насока на запазување на целокупната постапка активно соработувала и со Државната комисија за одлучување во управна постапка, постапка од работен однос и инспекциски надзор во втор степен како и со Државниот управен инспекторат и од истите институции нема добиено забелешка или констатиран пропуст во работата.

Видно од одговорот, како и предметната документација доставена на увид од страна на ----, постапките за одобрување на учебници по странски јазик биле спроведени согласно Законот, на транспарентен начин.

Дополнително, комплетни списи од спроведените постапки покрај до ΔΚΣΚ, биле доставени на увид и до Народниот правобранител и Канцеларијата на Претседателот на Владата на РСМ, коишто не констатирале пропусти во постапките.

Од горенаведеното, ΔΚΣΚ утврди дека нема елементи за натамошно постапување, по што одлучи како во диспозитивот на оваа Одлука.

Изготвил: м-р В.З. Виш соработник
Согласен: м-р И.П. Раководител на сектор



